

THE CHURCH IN SINGAPORE 新加坡教会

Lord's Day Meeting 主日聚会

26 June 2022
2022年6月26日

HYMN 诗歌 357 (1/一)

Oh, who's like our Jesus?
He's all we desire!
His love draws us near –
sets our spirits afire!
We cannot but love Him –
As one we proclaim:
"Lord Jesus, we love Thee –
exalt Thy dear name!"

谁能像我耶稣？
我全心爱慕！
祂的爱吸引我，
将我灵烧着！
我不能不爱祂，
要宣告这话：
“主耶稣，我爱祢，
将祢名高举！”

HYMN 诗歌 357 (2/二)

O Jesus, our Jesus,
with Thee we are blest –
Our Life, our Enjoyment,
our Peace and our Rest:
Thy name be our theme,
and Thy love be our song;
Thy love has inspired both
our heart and our tongue!

耶稣，我的耶稣，
我因祢蒙福——
我的生命、供给，
惟祢是安息：
祢名是我题目，
我爱的歌赋；
祢爱感动我心，
使我口诵吟。

HYMN 诗歌 357 (3/三)

O Jesus, our Jesus,
how can we express
Thy dearness, so precious,
and Thy loveliness?
When we see Thy beauty,
all else fades away –
All shadows must flee at
the breaking of day!

耶稣，我的耶稣，
我不能尽述
祢的可爱、宝贵、
并祢的甜美。
当我见祢美丽，
一切都消迹——
犹如每晨破晓，
阴影都窜逃。

HYMN 诗歌 357 (4/四)

We love Thee, we love Thee,
we love Thee, O Lord.

We love Thee, our Jesus,
we love Thee, our God!

We love Thee, we love Thee,
and that Thou dost know;

As we're in Thy presence,
love for Thee will grow!

我爱祢，我爱祢，
哦主，我爱祢。

主耶稣，我爱祢，
我神，我爱祢！

我爱祢，我爱祢，
祢知我情意；

祢同在的面光，
使我爱增长。

罗马书 5:6-11

⁶ 因我们还软弱的时候，基督就按所定的日期为罪人死。⁷ 为义人死是少有的，为仁人死或者有谁敢做的；⁸ 惟有基督在我们还作罪人的时候为我们死，神的爱就在此向我们显明了。⁹ 现在我们既靠着祂的血称义，就更要借着祂免去神的忿怒。¹⁰ 因为我们作仇敌的时候，且借着神儿子的死得与神和好，既已和好，就更要因祂的生得救了。¹¹ 不但如此，我们既借着我主耶稣基督得与神和好，也就借着祂以神为乐。

ROMANS 5:6-11

⁶ For when we were still without strength, in due time Christ died for the ungodly. ⁷ For scarcely for a righteous man will one die; yet perhaps for a good man someone would even dare to die. ⁸ But God demonstrates His own love toward us, in that while we were still sinners, Christ died for us. ⁹ Much more then, having now been justified by His blood, we shall be saved from wrath through Him. ¹⁰ For if when we were enemies we were reconciled to God through the death of His Son, much more, having been reconciled, we shall be saved by His life.

¹¹ And not only *that*, but we also rejoice in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received the reconciliation.

彼得前书 1 PETER 3:18

因基督也曾一次为罪受苦，就是义的代替不义的，为要引我们到神面前。按着肉体说，祂被治死；按着灵性说，祂复活了。

For Christ also suffered once for sins, the just for the unjust, that He might bring us to God, being put to death in the flesh but made alive by the Spirit,

HYMN 诗歌 257 (1/一)

Jesus, Lord, we know Thee present
At Thy table freshly spread,
Seated at Thy priceless banquet
With Thy banner overhead.
Precious moments at Thy table,
From all fear and doubt set free;
Here to rest, so sweetly able,
Occupied alone with Thee.

哦，主耶稣，在此桌前，
祢的同在正临及；
不仅享受珍贵爱筵，
且有爱旗为遮蔽。
忧虑、疑惧，全都消迹，
因祢与我们同席；
无比甜美，全然安息，
不见一人惟见祢。

HYMN 诗歌 257 (2/二)

Here rejoicing in Thy nearness,
Gladly by Thy Spirit led;
Calmly in the blest remembrance
Of Thyself, Thy blood once shed.
Lord, we take each simple token
In fond memory of Thee,
Muse upon Thy body broken
And Thy blood shed on the tree.

我们欢乐，因祢圣灵
带领我们亲近祢；
纪念祢曾流血舍命，
我们得享这福气。
主，我们领受这标记，
借此欢然纪念祢；
思念木上裂开身体，
流血至死的情意。

HYMN 诗歌 257 (3/三)

Oh, what joy it is to see Thee,
In these chosen emblems here;
In the bread and wine of blessing –
Bread to strengthen, wine to cheer!
Lord, behold us met together,
One in Thee, our risen Head,
Thus we take the cup of blessing,
Thus we share the broken bread.

哦主，我们魂乐似飞，
从这标记看见祢；
借着这饼和这福杯，
酒来舒爽、饼加力。
主，看我们聚集同归
祢复活元首于一；
我们如此同享饼、杯，
同有份于祢身体。

HYMN 诗歌 257 (4/四)

Lord, we know how true Thy promise
To be with us where we meet,
When in Thy loved name we gather
To enjoy communion sweet;
Dearer still that looked-for promise
To each waiting, yearning heart,
That with Thee we soon shall be, Lord,
Yes, "forever" where Thou art.

每逢聚集，祢必一起，
主的应许永坚立；
交通于祢可爱名里，
相亲相爱何甜蜜。
我们坚信更甜应许，
心中安然不犹疑，
不久我们将朝见祢，
永远同在不分离。

HYMN 诗歌 25 (1/一)

Gracious God, we worship Thee,
Rev'rently we bow the knee;
Jesus Christ, our only plea:
Father, we adore Thee.

父神，我今敬拜祢，
恭敬向祢来顶礼；
借着基督作我祭：
父啊，我敬拜祢。

HYMN 诗歌 25 (2/二)

Vast Thy love, how deep, how wide,
In the gift of Him who died;
Righteous claims all satisfied:
Father, we adore Thee.

祢爱浩大，何深阔，
借着祂死临及我；
公义要求已通过：
父啊，我敬拜祢。

HYMN 诗歌 25 (3/三)

Low we bow before Thy face,
Sons of God, O wondrous place;
Great the riches of Thy grace:
Father, we adore Thee.

原是罪人何污秽，
今成神子何尊贵！
何等丰厚的恩惠：
父啊，我敬拜祢。

HYMN 诗歌 25 (4/四)

By Thy Spirit grant that we
Worshippers in truth may be;
Praise, as incense sweet to Thee:
Father, we adore Thee.

今在灵中敬拜祢，
并以基督为实际；
对祢，祂是馨香祭：
父啊，我敬拜祢。

HYMN 诗歌 25 (5/五)

Yet again our song we raise,
Note of deep adoring praise;
Now, and soon through endless days:
Father, we adore Thee.

我愿向祢再献上
深处感戴的颂扬；
颂扬祢爱永无疆：
父啊，我敬拜祢。

Announcements 报告

Lord's Day Combined Meeting

主日集中聚会

Date 日期: 03/07/2022

Time 时间: 9.45am (早上)

Message 信息

2 Thessalonians 帖撒罗尼迦后书

3:6-18

HYMN 诗歌 354 (1/一)

Lord Jesus, I love Thee,
I know Thou art mine;
For Thee all the pleasures
of sin I resign;
My gracious Redeemer,
my Savior art Thou,
If ever I loved Thee, Lord
Jesus, 'tis now.

恩主，我爱祢，
我深知祢属我；
一切罪中乐，
我为祢全摆脱。
祢是我救主，
曾流血将我买；
如果我爱祢，
主耶稣，是现在！

HYMN 诗歌 354 (2/二)

I love Thee, because
Thou hast first loved me,
And purchased my pardon
on Calvary's tree;
I love Thee for wearing the
thorns on Thy brow;
If ever I loved Thee, Lord
Jesus, 'tis now.

恩主，我爱祢，
因为祢先爱我，
为我在加略
将赎价已付妥。
爱祢，是因为
荆棘冕祢肯戴；
如果我爱祢，
主耶稣，是现在！

HYMN 诗歌 354 (3/三)

I'll love Thee in life,
I will love Thee in death,
And praise Thee as long as
Thou lendest me breath;
And say when the death-
dew lies cold on my brow,
If ever I loved Thee, Lord
Jesus, 'tis now.

活着我爱祢，
就是死也爱祢；
并要赞美祢，
只要祢给气息。
即是死临到，
我仍然要表白：
如果我爱祢，
主耶稣，是现在！

HYMN 诗歌 354 (4/四)

In ages eternal of
endless delight,
I'll ever adore Thee in
glory so bright;
I'll sing with the glittering
crown on my brow,
If ever I loved Thee, Lord
Jesus, 'tis now.

在那无止境
喜乐的荣耀里，
我要在光中
到永远敬拜祢；
头戴荣耀冕，
我还要唱出来；
如果我爱祢，
主耶稣，是现在！

¹ 弟兄们，我还有话说，请你们为我们祷告，好叫主的道理快快行开，得着荣耀，正如在你们中间一样；² 也叫我们脱离无理之恶人的手，因为人不都是有信心。³ 但主是信实的，要坚固你们，保护你们脱离那恶者。
⁴ 我们靠主深信，你们现在是遵行我们所吩咐的，后来也必要遵行。⁵ 愿主引导你们的心，叫你们爱神，并学基督的忍耐！

帖撒罗尼迦后书
2 Thessalonians
3:1-5

¹ Finally, brethren, pray for us, that the word of the Lord may run *swiftly* and be glorified, just as *it is* with you, ² and that we may be delivered from unreasonable and wicked men; for not all have faith.

³ But the Lord is faithful, who will establish you and guard *you* from the evil one. ⁴ And we have confidence in the Lord concerning you, both that you do and will do the things we command you. ⁵ Now may the Lord direct your hearts into the love of God and into the patience of Christ.

帖撒罗尼迦后书
2 Thessalonians
3:1-5

主题
Theme

愛神
Love God

1. 最大的诫命 The Greatest Commandment

37 耶稣对他说：“你要尽心、
尽性、尽意爱主你的神。38 这
是诫命中的第一，且是最大的。

37 Jesus said to him, ‘You shall
love the Lord your God with all
your heart, with all your soul, and
with all your mind.’ 38 This is *the*
first and great commandment.

马太福音
Matthew
22:37-38

2. 与世界分别 **Separate from the World**

不要爱世界和世界上的事。人若爱世界，爱父的心就不在他里面了。

约翰一书
1 John
2:15

Do not love the world or the things in the world. If anyone loves the world, the love of the Father is not in him.

3. 遵祂而行, 讨祂喜悦 Obey Him, Please Him

²¹ “有了我的命令又遵守的, 这人就是爱我的。爱我的必蒙我父爱他, 我也要爱他, 并且要向他显现。” ²² 犹大(不是加略人犹大)问耶稣说: “主啊, 为什么要向我们显现, 不向世人显现?”

²¹ He who has My commandments and keeps them, it is he who loves Me. And he who loves Me will be loved by My Father, and I will love him and manifest Myself to him.” ²² Judas (not Iscariot) said to Him, “Lord, how is it that You will manifest Yourself to us, and not to the world?”

约翰福音
John
14:21-24

3. 遵祂而行, 讨祂喜悦 Obey Him, Please Him

²³ 耶稣回答说：“人若爱我，就必遵守我的道，我父也必爱他，并且我们要到他那里去，与他同住。²⁴ 不爱我的人就不遵守我的道；你们所听见的道不是我的，乃是差我来之父的道。”

²³ Jesus answered and said to him, “If anyone loves Me, he will keep My word; and My Father will love him, and We will come to him and make Our home with him.
²⁴ He who does not love Me does not keep My words; and the word which you hear is not Mine but the Father’s who sent Me.”

约翰福音
John
14:21-24

如今常存的有信、有望、有爱这三样，其中最大的是爱。

And now abide faith, hope, love, these three; but the greatest of these *is* love.

若有人爱神，这人乃是神所知道的。

But if anyone loves God, this one is known by Him.

哥林多前书
1 Corinthians
13:13; 8:3

忍受试探的人是有福的！因为他经过试验以后，必得生命的冠冕，这是主应许给那些爱祂之人的。

Blessed *is* the man who endures temptation; for when he has been approved, he will receive the crown of life which the Lord has promised to those who love Him.

雅各书
James
1:12

背诵经节 Memory Verse (26-06-2022)

帖撒罗尼迦后书 2 Thessalonians 3:5

愿主引导你们的心，叫你们爱神，
并学基督的忍耐！

Now may the Lord direct your hearts
into the love of God and into the
patience of Christ.